ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004 *2009*

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

2006/0158(CNS)

3.2.2009

*****

ПРОЕКТОДОКЛАД

относно прилагането на принципа за взаимно признаване към решения за налагане на мерки за неотклонение между държавите-членки на Европейския съюз, като алтернатива на предварителното задържане (17002/2008 – C6-0009/2008 – 2006/0158(CNS))

(Повторна консултация)

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Докладчик: Ioannis Varvitsiotis

Легенда на използваните знаци

*	Процедура на консултация *мнозинство от подадените гласове*
**I	Процедура на сътрудничество (първо четене) *мнозинство от подадените гласове*
**II	Процедура на сътрудничество (второ четене) *мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция* *мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция*
***	Одобрение *мнозинство от всички членове на Парламента, освен в случаите по членове 105, 107, 161 и 300 от Договора за ЕО и член 7 от Договора за ЕС*
***I	Процедура на съвместно вземане на решение (първо четене) *мнозинство от подадените гласове*
***II	Процедура на съвместно вземане на решение (второ четене) *мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция* *мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция*
***III	Процедура на съвместно вземане на решение (трето четене) *мнозинство от подадените гласове за одобряване на съвместния проект*

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено от Комисията.)

Изменения на законодателен текст

Измененията, внесени от Парламента, се обозначават в ***получер курсив***. В случай на акт за изменение, дословно възпроизведените части от съществуваща разпоредба, която Парламентът желае да измени, а Комисията не е променила, се отбелязват с **получер** шрифт. Евентуални заличавания, които засягат такива пасажи, се обозначават по следния начин: [...]. Отбелязването в *курсив* е предназначено за съответните специализирани отдели и се отнася до частите от законодателния текст, за които е предложено изменение с цел изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в дадена езикова версия). Поправките от този вид подлежат на съгласуване между съответните служби.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ 7

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно прилагането на принципа за взаимно признаване към решения за налагане на мерки за неотклонение между държавите-членки на Европейския съюз, като алтернатива на предварителното задържане
(17002/2008 – C6-0009/2008 – 2006/0158(CNS))

(Процедура на консултация - повторна консултация)

Европейският парламент,

– като взе предвид предложението на Съвета (COM(17002/2008),

– като взе предвид предложението на Комисията до Съвета (COM(2006)0468),

– като взе предвид позицията си от 7 ноември 2007 г.[1],

– като взе предвид член 34, параграф 2, буква б) от Договора за ЕС,

– като взе предвид член 39, параграф 1 от Договора за ЕС, съгласно който Съветът се е консултирал с Парламента (C-6-0009/2009),

– като взе предвид членове 93, 51 и 55, параграф 3 от своя правилник,

– като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A6-0000/2009),

1. одобрява предложението на Съвета във вида, в който е изменено;

2. приканва Съвета да измени съответно текста;

3. приканва Съвета, в случай че възнамерява да се отклони от текста, одобрен от Парламента, да информира последния за това;

4. призовава Съвета да се консултира отново с него, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения или да го замени с друг текст;

5. в случай, че проектът не бъде приет до влизане в сила на Договора от Лисабон, се ангажира да разгледа всяко бъдещо предложение по процедурата за неотложност в тясно сътрудничество с националните парламенти;

6. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията .

[1] Приети текстове , P6_TA(2007)0551.

Изменение 1

Проект на Съвета
Съображение 13 а (ново)

Изменение

(13а) В случай на нарушаване на европейска заповед за надзор, издаващият орган може да реши да издаде европейска заповед за арест с цел предаване на заподозряното лице на издаващата държава. В случай на възникване на такива обстоятелства, които трябва да бъдат строго ограничени в рамките на прилагането на настоящото рамково решение, Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. включва всички правонарушения за които може да бъде издадена европейска заповед за надзор.

Or. en

Обосновка

Важно е да се поясни и подчертае, че европейската заповед за арест включва всички правонарушения само в случаите на прилагане на европейска заповед за надзор. Обхватът на европейската заповед за арест не може да се разширява на общи основания.

Изменение 2

Проект на Съвета
Съображение 17 а (ново)

Изменение

(17а) Европейската комисия следва при първа възможност да представи предложение за законодателен инструмент, отнасящ се до процесуалните гаранции при наказателни производства.

Or. en

Обосновка

С цел да бъде ефективен, всеки правен инструмент, основан на взаимно признаване трябва да бъде допълнен с последователни и ефективни процесуални гаранции.

Изменение 3

Проект на Съвета
Член 2 - параграф 2 а (ново)

Изменение

2а. За целите на настоящото рамково решение, лице се счита за с чуждо местожителство, когато неговото законно и обичайно местожителство е в държава-членка, различна от държавите-членки, където се води производството.

Or. en

Обосновка

Счита се за подходящо да се поясни дефиницията за местожителство.

Изменение 4

Проект на Съвета
Член 4 - параграф 1 - буква а

Текст, предложен от Съвета	*Изменение*
а) „решение за налагане на мерки за неотклонение“ означава подлежащо на изпълнение решение, взето от компетентен орган на издаващата държава в хода на наказателно производство съгласно съответното национално законодателство и процедури, с което на физическо лице се налагат една или повече мерки за неотклонение, като алтернатива на	а) „решение за налагане на мерки за неотклонение“ означава подлежащо на изпълнение решение, взето от ***съдебен*** компетентен орган на издаващата държава в хода на наказателно производство съгласно съответното национално законодателство и процедури, с което на физическо лице се налагат една или повече мерки за неотклонение, като алтернатива на

предварителното задържане;	предварителното задържане;

Or. en

Обосновка

Една от най-важните процесуални гаранции е, че решенията, засягащи личната свобода следва да се приемат само от съдебни органи. Същият подход се следва в предложението на Комисията.

Изменение 5

Проект на Съвета
Член 4 - параграф 1 - точка г а (нова)

	Изменение
	га) "компетентен орган в издаващата държава" означава съд, съдия, разследващ магистрат или прокурор, който съгласно националното законодателство има правомощието да издава решение за налагане на мерки за неотклонение;

Or. en

Обосновка

Една от най-важните процесуални гаранции е, че решенията, засягащи личната свобода следва да се приемат само от съдебни органи. Същият подход се следва в предложението на Комисията.

Изменение 6

Проект на Съвета
Член 4 - параграф 1 - точка г б (нова)

	Изменение
	гб) "компетентен орган в изпълняващата държава" означава съд, съдия, разследващ магистрат или прокурор, който съгласно националното законодателство има

	правомощието да изпълнява и осъществява надзор по изпълнението на решение за налагане на мерки за неотклонение;

Or. en

Обосновка

Една от най-важните процесуални гаранции е, че решенията, засягащи личната свобода следва да се издават, изпълняват и надзират само от съдебни органи или с други думи съдии, разследващи магистрати и прокурори. Същият подход се следва в предложението на Комисията.

Изменение 7

Проект на Съвета
Член 6 - параграф 2

Текст, предложен от Съвета	*Изменение*
2. Като изключение от параграф 1 и без да се засяга параграф 3, държавите-членки могат да определят извънсъдебни органи за компетентни да вземат решения по силата на настоящото рамково решение, при условие че тези органи са компетентни да вземат подобни решения по силата на съответното национално законодателство и процедури.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Тази разпоредба следва да се заличи в интерес на съгласуваността с измененията, засягащи член 4.

Изменение 8

Проект на Съвета
Член 9 - параграф 1

Текст, предложен от Съвета	*Изменение*
1. Решението за налагане на мерки за неотклонение може да бъде изпратено до компетентния орган на държавата-членка, в която лицето пребивава законно и обичайно, в случай че лицето, след като е уведомено за съответните мерки, се съгласи да се завърне в тази държава.	1. Решението за налагане на мерки за неотклонение може да бъде изпратено до компетентния орган на държавата-членка, в която лицето пребивава законно и обичайно, в случай че лицето, след като е ***правилно*** уведомено за съответните мерки ***на език, който разбира***, се съгласи да се завърне в тази държава.

Or. en

Обосновка

Изчаквайки приемането на по-всеобхватен инструмент в областта на процесуалните гаранции, би било подходящо да се установят поне минимални процесуални гаранции, отнасящи се до изпълнението на мерки за неотклонение и по-специално правото на заподозряното лице да бъде правилно информирано на език, който разбира

Изменение 9

Проект на Съвета
Член 13 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Адаптираните мерки за неотклонение не могат да бъдат по-строги от първоначално наложените.	2. Адаптираните мерки за неотклонение ***са само от техническо естество и не водят до налагане на допълнителни задължения за заподозряното лице. Те*** не могат да бъдат по-строги от първоначално наложените.

Or. en

Обосновка

Трябва да бъде ясно, че органът по изпълнението не може да добавя задължения към вече наложените от налагащия орган. Изпълняващият орган може да прави само

технически приспособявания на европейската заповед за надзор.

Изменение 10

Проект на Съвета
Член 14 - параграф 1

Текст, предложен от Съвета	*Изменение*
1. ***Ако следните престъпления, така както са определени в законодателството на издаващата държава, са наказуеми в тази държава с наказание лишаване от свобода или мярка, включваща лишаване от свобода за максимален срок, не по-малък от три години, то при условията на настоящото рамково решение и без проверка за двойна наказуемост на деянието те дават основание за признаване на решението за налагане на мерки за неотклонение:***	***заличава се***
– ***участие в престъпна организация***,	
– ***тероризъм,***	
– ***трафик на хора,***	
– ***сексуална експлоатация на деца и детска порнография,***	
– ***незаконен трафик на наркотични и психотропни вещества,***	
– ***незаконен трафик на оръжия, боеприпаси и взривни вещества,***	
– ***корупция, измама, включително такава, която засяга финансовите интереси на Европейските общности по смисъла на Конвенцията за защита на финансовите интереси на Европейските общности от 26 юли 1995 г.[1],***	
– ***изпиране на имущество, придобито от престъпление,***	
– ***подправяне на парични знаци, включително евро,***	
– ***компютърна престъпност,***	

[1] ОВ C 316, 27.11.1995 г., стр. 49.

– ***престъпления против околната среда, включително незаконен трафик на застрашени животински видове и на застрашени растителни видове и разновидности,***
– ***улесняване на неразрешено влизане и пребиваване,***
– ***убийство, тежка телесна повреда,***
– ***незаконна търговия с човешки органи и тъкани,***
– ***отвличане, противозаконно лишаване от свобода и задържане на заложници,***
– ***расизъм и ксенофобия,***
– ***организиран или въоръжен грабеж,***
– ***незаконен трафик на предмети на културата, включително антични предмети и произведения на изкуството,***
– ***мошеничество,***
– ***рекет и изнудване,***
– ***подправка на изделия и пиратство,***
– ***подправяне на административни документи и трафик с тях,***
– ***подправка на платежни инструменти,***
– ***незаконен трафик на хормонални вещества и други стимулатори на растежа,***
– ***незаконен трафик на ядрени или радиоактивни материали,***
– ***трафик на противозаконно отнети превозни средства,***
– ***изнасилване,***
– ***палеж,***
– ***престъпления от компетентността на Международния наказателен съд,***
– ***незаконно отвличане на летателни средства/кораби,***
– ***саботаж.***

Or. en

Обосновка

As this framework decision aims to apply the least coercive measures to suspects who would otherwise most likely be subject to the application of a prison pre-trial measure, it makes no sense to make the recognition and execution of the decision on supervision measures subject to the verification of the dual criminality. In fact, Article 14, excluding the verification of dual criminality for the categories of offences listed, implicitly, allows a ground for refusal based on the lack of dual criminality for all the offences not included in the list. This would concretely result in a worse treatment of the suspect as in case of lack of dual criminality it would be more likely that he/she would be subject to provisional detention instead of a non detentive measure applied in a Member States where that behaviour is not punishable. Moreover, fixing the threshold for the exclusion of the verification of dual criminality in three years would mean leaving out of the scope of Paragraph 1 the cases which are likely to be more frequent: less serious crime. Finally, the verification of double criminality should gradually disappear from instruments founded on mutual recognition. The provision which this amendment removes is a step in the opposite direction and was not envisaged in the European Commission proposal.

Изменение 11

Проект на Съвета
Член 14 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Във всеки един момент с единодушие и след консултации с Европейския парламент при условията, определени в член 39, параграф 1 от Договора за Европейския съюз, Съветът може да реши да добави други категории престъпления в списъка по параграф 1. Въз основа на представения му доклад съгласно член 27 от настоящото рамково решение Съветът преценява дали списъкът следва да бъде разширен или изменен.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Тази разпоредба следва да се заличи в интерес на съгласуваността с другите изменения, засягащи член 14.

Изменение 12

Проект на Съвета
Член 14 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. За престъпления, различни от посочените в параграф 1, изпълняващата държава може да подчини признаването на решението за налагане на мерки за неотклонение на условието решението да се отнася за деяния, съставляващи престъпление съгласно нейното право, независимо от елементите на състава или от начина, по който това престъпление е квалифицирано.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Тази разпоредба следва да се заличи в интерес на съгласуваността с другите изменения, засягащи член 14.

Изменение 13

Проект на Съвета
Член 14 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Поради конституционни причини държавите-членки могат, при приемането на настоящото рамково решение, да нотифицират генералния секретариат на Съвета с декларация, че няма да прилагат параграф 1 по отношение на някои или на всички престъпления, посочени в този параграф. Декларацията може да бъде оттеглена по всяко време. Тези декларации и оттеглянето им се публикуват в Официален вестник на	***заличава се***

Европейския съюз.

Or. en

Обосновка

Тази разпоредба следва да се заличи в интерес на съгласуваността с другите изменения, засягащи член 14.

Изменение 14

Проект на Съвета
Член 15 - параграф 1 - буква г

Текст, предложен от Съвета	*Изменение*
г) в случаите, посочени в член 14, параграф 3, и когато изпълняващата държава е направила декларация по член 14, параграф 4 — в случаите, посочени в член 14, параграф 1, решението за налагане на мерки за неотклонение се отнася до деяние, което не съставлява престъпление съгласно правото на изпълняващата държава; в данъчната, митническата и валутната област обаче изпълнението на решението не може да бъде отказано с аргумент, че законодателството на изпълняващата държава не предвижда същия вид данъци или не съдържа разпоредби по отношение на данъци, такси, мита или валутен обмен, еднакви с тези на издаващата държава;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Тази разпоредба следва да се заличи в интерес на съгласуваността с изменението, засягащи член 14.

Изменение 15

Проект на Съвета
Член 21 - параграф 1

Текст, предложен от Съвета	*Изменение*
1. Ако компетентният орган на издаващата държава издаде заповед за арест ***или друго подлежащо на изпълнение съдебно решение със същото действие***, лицето се предава в съответствие с рамковото решение относно европейската заповед за арест.	1. Ако***, в случай на нарушение на мярката за неотклонение,*** компетентният орган на издаващата държава издаде заповед за арест, лицето се предава в съответствие с рамковото решение относно европейската заповед за арест.

Or. en

Обосновка

В становището от 2007 г. докладчикът изрично се позова на случаи на нарушение на мерки за неотклонение и на необходимостта да не се създава система за прехвърляне/предаване паралелна на европейската заповед за арест Затова позоваването на европейската заповед за арест се приветства.

Изменение 16

Проект на Съвета
Член 21 - параграф 3

Текст, предложен от Съвета	*Изменение*
3. При транспониране на настоящото рамково решение или на по-късен етап всяка държава-членка може да уведоми генералния секретариат на Съвета, че при вземането на решение за предаване на съответното лице на издаващата държава ще прилага и член 2, параграф 1 от рамковото решение относно европейската заповед за арест.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Като се вземе предвид целта на този правен инструмент, следва да се обхващат всички нарушения без да се поставя праг.

Изменение 17

Проект на Съвета
Член 21 - параграф 4

Текст, предложен от Съвета	*Изменение*
4. Генералният секретариат на Съвета предоставя получената по предходния параграф информация на всички държави-членки и на Комисията.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Тази разпоредба следва да се заличи в интерес на съгласуваността с измененията, засягащи член 21.

Изменение 18

Проект на Съвета
Приложение 1 - Рамка д) - точка 2

Текст, предложен от Съвета	*Изменение*
2. Ако предполагаемо извършеното(ите) престъпление(я) по точка 1 съставлява(т) едно или повече от следните предполагаеми престъпления, определени съгласно правото на издаващата държава и наказуеми в издаващата държава с лишаване от свобода или с мярка, включваща лишаване от свобода с максимална продължителност най-малко три години, маркирайте съответната(ите) клетка(и):	***заличава се***
– ***участие в организирана престъпна група,***	

– ***тероризъм,***

– ***трафик на хора,***

– ***сексуална експлоатация на деца и детска порнография,***

– ***незаконен трафик на наркотични и психотропни вещества,***

– ***незаконен трафик на оръжия, боеприпаси и взривни вещества,***

– ***корупция,***

– ***измама, включително такава, която засяга финансовите интереси на Европейските общности по смисъла на Конвенцията от 26 юли 1995 г. за защита на финансовите интереси на Европейските общности,***

– ***изпиране на имущество, придобито от престъпление,***

– ***подправка на парични знаци, включително евро,***

– ***престъпления, свързани с компютри,***

– ***престъпления против околната среда, включително незаконен трафик на застрашени животински видове и застрашени растителни видове и разновидности,***

– ***подпомагане на незаконно влизане и пребиваване,***

– ***убийство, тежка телесна повреда,***

– ***незаконна търговия с човешки органи и тъкани,***

– ***отвличане, противозаконно лишаване от свобода и задържане на заложници,***

– ***расизъм и ксенофобия,***

– ***организиран или въоръжен грабеж,***

– ***незаконен трафик на предмети на културата, включително антични предмети и произведения на изкуството,***

– ***мошеничество,***

– ***рекет и изнудване,***

– ***подправка на изделия и пиратство,***

– ***подправка на и търговия с административни документи,***

– ***подправяне на платежни средства,***

– ***незаконен трафик на хормонални вещества и други стимулатори на растежа,***

– ***незаконен трафик на ядрени или радиоактивни материали,***

– ***трафик на незаконно отнети превозни средства,***

– ***изнасилване,***

– ***палеж,***

– ***престъпления от компетентността на Международния наказателен съд,***

– ***незаконно отвличане на летателни средства/кораби,***

– ***саботаж.***

Or. en

Обосновка

Тази разпоредба следва да се заличи в интерес на съгласуваността с измененията, засягащи член 14.

Изменение 19

Проект на Съвета
Приложение 1 - Рамка д) - точка 3

Текст, предложен от Съвета	*Изменение*
3. Ако предполагаемо извършеното(ите) престъпление(я) по точка 1 по-горе не е(са) обхванато(и) по точка 2, или решение, както и удостоверението, са изпратени до държава-членка, която е заявила, че ще направи проверка за двойната наказуемост (член 14, параграф 4 от рамковото решение), моля, опишете изчерпателно съответното(ите) предполагаемо извършено(и) престъпление(я):	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Тази разпоредба следва да се заличи в интерес на съгласуваността с измененията, засягащи член 14.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Както вече беше подчертано в първото становище относно това законодателно предложение, задържането по време на досъдебното производство се счита за изключителна мярка, която строго трябва да се противопостави на правото на свобода и на презумпцията за невинност[1]. То никога не трябва да е задължително или да се използва по наказателни причини[2]. Следователно в досъдебната фаза най-сериозната употреба следва да е на мерки за отклонение без задържане.

Лишаването от свобода в досъдебната фаза по принцип може да се налага само като екстремна мярка за предотвратяване на три класически положения: опасност лицето да се укрие, опасност от унищожаване на доказателства и опасност от извършване на повторно престъпление.

В общото европейско пространство на правосъдие без вътрешни граници е необходимо да се гарантира, че заподозряно лице, което няма местожителство в държавата, в която се провежда процесът, не е третирано по-различно от заподозряно лице, което има местожителство в тази държава.

При все това, до момента алтернативни мерки на задържането по време на досъдебното производство не биха могли да се признаят отвъд граница, тъй като нямаше специфичен инструмент за взаимно признаване и това доведе до възпрепятстване на съдебната защита на индивидуалните права.

Налице е ясен риск от неравностойно третиране на двете категории - граждани на ЕС, които нямат местожителство на територията на държавата-членка, където са заподозрени в извършване на престъплението и граждани на ЕС, които имат местожителство в тази държава-членка. Още повече, това също може да се разглежда и като пречка за свободното движение на хора.

Като взема предвид горепосоченото, докладчикът силно подкрепя приемането на това законодателство, което ще позволи взаимното признаване на заповедите за надзор в досъдебното производство. Този инструмент ще насърчи компетентните национални органи да не задържат в досъдебното производство граждани на ЕС, които нямат

---

[1]Член 6, параграф 2 от ДЕС предвижда, че Съюзът зачита основните права, както са гарантирани от Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи (ЕКПЧ, 1950) и които произтичат от конституционните традиции общи за държавите-членки, като основни принципи на общностното право.
Основните права или основните свободи, които управляват задържането по време на досъдебното производство и алтернативите на това задържане, са определени от ЕКПЧ както следва:
- член 5, параграф 1 "всеки има право на свобода и сигурност";
- член 6, параграф 2 "Всяко лице, обвинено в извършване на престъпление, се смята за невинно до доказване на вината му в съответствие със закона";
- член 5, параграф 1, буква в "законосъобразен арест или лишаване от свобода, с цел да се осигури явяване пред компетентния съгласно закона орган по обосновано подозрение за извършено престъпление, или когато задържането обосновано може да се смята за необходимо, за да се попречи на лицето да извърши престъпление или да се укрие, след като е извършило престъпление"
[2] Препоръка на Съвета на Европа, Rec(2006)13.

местожителство в тази държава поради опасност от укриване, а да ги оставят да се завърнат в държавата-членка на тяхното законно и обичайно местожителство.

В този дух, докладчикът приветства изменението на текста в смисъл, че е прието неговото предложение да се разшири обхватът на рамковото решение и да се включи възможността заподозряното лице да поиска компетентният издаващ орган да изпрати заповедта за надзор на държава-членка различна от държавата на неговото законно и обичайно местожителство. Докладчикът допълнително пояснява дефиницията за местожителство. В контекста на целта на предложението, от основно значение е да не се ограничава значението на местожителство до "постоянно" местожителство, което е вече добре прието в общностната терминология. Все пак, трябва да се поясни, че местожителството следва да е законно и обичайно. За тези цел *de facto* обстоятелствата следва да се вземат предвид.

Тъй като настоящото рамково решение цели да прилага най-малко принудителните мерки към заподозрени лица, които иначе най-вероятно биха били подложени на предварително задържане, няма смисъл признаването и изпълнението на решението за мерки за неотклонение да се подлага на проверка за двойна наказуемост. В действителност, член 14 и член 15, параграф 1, буква г), изключвайки проверката за двойна наказуемост за изброените категории правонарушения, дават възможност за основание за отказ, въз основа на липса на двойна наказуемост за всички правонарушения, които не са включени в списъка. Това конкретно би довело до по-лошо третиране на заподозряното лице, тъй като в случай на липса на двойна наказуемост, по-вероятно е то да бъде подложено на предварително задържане вместо на мерки, които не включват задържане и се прилагат в държавите-членки, където това поведение не е наказуемо. Освен това, определянето на праг за изключване на проверката за двойна наказуемост след три години, би означавало оставяне извън обхвата на член 14, параграф 1 на случаите, които са най-чести: по-леките престъпления. И накрая, проверката за двойна наказуемост следва постепенно да изчезне от инструментите, основани на взаимно признаване.

В духа на осигуряване на най-добро третиране на заподозряното лице и изчаквайки приемането на по-всеобхватен инструмент в областта на процесуалните гаранции, би било подходящо да се установят поне минимални процесуални гаранции за изпълнението/изменението на мерки за неотклонение и по-специално правото на заподозряното лице да бъде правилно информирано на език, който разбира.

Що се отнася до механизма за прехвърляне и новото позоваване на европейската заповед за арест, в становището от 2007 г. докладчикът изрично се позова на случаи на нарушение на мерки за неотклонение и на необходимостта да не се създава система за прехвърляне/предаване паралелна на европейската заповед за арест. Затова позоваването на европейската заповед за арест се приветства. Независимо от това, докладчикът е на становище, че компетентният издаващ орган следва да реши за всеки конкретен случай, дали в случай на нарушаване на мярката за неотклонение, заподозряното лице трябва да бъде арестувано и предадено на издаващата държава-членка.

В допълнение следва ясно да се заяви, че следва да се включат всички правонарушения

(без поставяне на праг). Затова, приложението на европейската заповед за надзор и европейската заповед за арест следва да се разшири и да включва всички правонарушения.